

**DEMANDE DE REPORT DES ÉCHÉANCES DE CRÉDIT DANS LE CADRE
DES MESURES PROPOSÉES PAR LE COMITÉ DE VEILLE ECONOMIQUE
POUR LUTTER CONTRE LES CONSÉQUENCES DU COVID-19**

طلب تأجيل سداد أقساط القرض في إطار التدابير المقترحة من طرف لجنة اليقظة الاقتصادية للحد من تداعيات جائحة كوفيد - 19

Je soussigné (e)	_____	_____ أنا الموقع (ة) أسفله	
Nom & prénom :	_____	الاسم العائلي و الشخصي :	
Numéro de CNIE :	_____	رقم بطاقة التعريف الوطنية :	
Numéro de compte bancaire :	_____	رقم الحساب البنكي :	
Numéro de téléphone :	_____	رقم الهاتف :	
Adresse email :	_____	البريد الإلكتروني :	
Adresse postale :	_____	العنوان البريدي :	
Numéro de crédit (si disponible) :	_____	رقم القرض (إذا توفر) :	
Nature de crédit : Crédit Immobilier <input type="checkbox"/>	Crédit Consommation <input type="checkbox"/>	طبيعة القرض : قرض استهلاك <input type="checkbox"/> قرض عقاري <input type="checkbox"/> قرض آخر (ينبغي تحديده) :	
Autre crédit (à préciser) :			
Montant(s) nominal(aux) du(des) crédit(s) : • Crédit 1 : • Crédit 2 : • Crédit 3 :			
Sollicite , sans que cela n'entraîne une quelconque novation au(x) crédit(s) susmentionné(s) :			
• le report des échéances du ou des crédit(s) susmentionné(s) avec l'exonération des intérêts intercalaires au titre des mois suivants :			
<input type="checkbox"/> Mars	<input type="checkbox"/> Avril	<input type="checkbox"/> Mai	<input type="checkbox"/> Juin
• la modification du tableau d'amortissement en conséquence,			
• que tous les échanges d'informations, de données et de documents avec votre établissement puissent être réalisés par voie électronique,			
• le traitement de ma demande par l'extension de la durée initiale du (des) crédit(s) susmentionné(s) pour le nombre de mois de report avec le maintien du (des) montant(s) de(s) l'échéance(s).			
Déclare :			
• sur l'honneur, qu'en raison de la conjoncture liée à la pandémie du COVID-19, mes ressources financières ont considérablement diminué, et que je suis actuellement dans l'incapacité d'honorer, selon les modalités convenues initialement, les prochaines échéances du (des) crédit(s) susmentionné(s) ;			
• répondre aux critères d'éligibilité à l'exonération des intérêts intercalaires prévus par le comité de veille économique lors de la réunion tenue le 08/05/2020 (*) car :			
- le montant (cumulé) de l'échéance (des échéances) mensuelle(s) de mon(mes) crédit(s) immobilier(s) octroyé(s) par la Banque Populaire est <= à 3000 DH ;			
- le montant (cumulé) de l'échéance (des échéances) de mon(mes) crédit(s) à la consommation octroyé(s) par la Banque Populaire est <= à 1500 DH ;			
• que mon adresse électronique ainsi que mon numéro de téléphone devant servir à assurer les échanges avec votre établissement sont ceux mentionnés en tête de la présente demande ;			
• assumer l'entièr responsabilité pouvant découler des conséquences résultant de la transmission par mes soins des informations et/ou des documents sur lesquels votre établissement s'appuierait pour le traitement de la présente demande ;			
• dégager la responsabilité de votre établissement pour tout dommage pouvant résulter de l'exécution par ce dernier de la présente demande et/ou de tout autre document transmis par mes soins par courrier électronique (e-mail) ;			
• que tout document adressé ou reçu à mon adresse postale ou à mon adresse e-mail me sera opposable en toutes circonstances et devant toute juridiction s'il y a lieu ;			
• que la présente demande n'entraîne aucune novation ni modification aux rapports de droit existants entre la caution, votre établissement et moi-même. Ainsi, toutes les clauses, charges et conditions du (des) contrat(s) objet du (des) crédit(s) susmentionné(s) et avenants non-modifiées par les présentes sont maintenues et demeurent sans changement en ce compris notamment les garanties et sûretés initialement constituées ainsi que les conditions spéciales ;			

(*) la mention à laquelle je ne suis pas éligible a été barrée par mes soins

_____ أنا الموقع (ة) أسفله الاسم العائلي و الشخصي : رقم بطاقة التعريف الوطنية : رقم الحساب البنكي : رقم الهاتف : البريد الإلكتروني : العنوان البريدي : رقم القرض (إذا توفر) : طبيعة القرض : قرض استهلاك <input type="checkbox"/> قرض عقاري <input type="checkbox"/> قرض آخر (ينبغي تحديده) : المبلغ الدسمى للقرض أو المبالغ الدسمية للقروض : القرض 1: القرض 2: القرض 3:	_____ أنا الموقع (ة) أسفله الاسم العائلي و الشخصي : رقم بطاقة التعريف الوطنية : رقم الحساب البنكي : رقم الهاتف : البريد الإلكتروني : العنوان البريدي : رقم القرض (إذا توفر) : طبيعة القرض : قرض استهلاك <input type="checkbox"/> قرض عقاري <input type="checkbox"/> قرض آخر (ينبغي تحديده) : المبلغ الدسمى للقرض أو المبالغ الدسمية للقروض : القرض 1: القرض 2: القرض 3:	_____ أنا الموقع (ة) أسفله الاسم العائلي و الشخصي : رقم بطاقة التعريف الوطنية : رقم الحساب البنكي : رقم الهاتف : البريد الإلكتروني : العنوان البريدي : رقم القرض (إذا توفر) : طبيعة القرض : قرض استهلاك <input type="checkbox"/> قرض عقاري <input type="checkbox"/> قرض آخر (ينبغي تحديده) : المبلغ الدسمى للقرض أو المبالغ الدسمية للقروض : القرض 1: القرض 2: القرض 3:
أطلب , بدون أن ينجم عن ذلك أي تجديد للقرض (القروض) المشار إليه (إليها) أعلاه :		
• تأجيل سداد أقساط القرض (القروض) المشار إليه (إليها) أعلاه مع إعفاء من الفوائد العرضية برسم الأشهر التالية :		
<input type="checkbox"/> مارس	<input type="checkbox"/> يونيو	<input type="checkbox"/> مارس
<input type="checkbox"/> أبريل	<input type="checkbox"/> ماي	<input type="checkbox"/> أبريل
• تعديل جدول الاستحقاق الناتج عن هذا التأجيل :		
• بأن يتم تبادل جميع المعلومات والمعطيات والوثائق الإلكترونية مع مؤسستكم بطريقة إلكترونية :		
• معالجة طبلي من خلال تمديد المدة الأصلية للقرض (القروض) المشار إليه (إليها) أعلاه بعدد أشهر التأجيل مع الإبقاء على مبلغ (مبالغ) القسط.		
أصرح :		
• بشرفني، أنه نظراً للظروف المتعلقة بجائحة كوفيد-19، سجلت مواردي المالية انخفاضاً ملحوظاً، وأنني حالياً غير قادر على سداد الأقساط المستقبلية للقرض (القروض) المشار إليه (إليها) أعلاه حسب الكيفيات المتفق عليها بداية :		
• بأنني أستوفي معايير الاستفادة من الإعفاء المتعلق بالفوائد العرضية المنصوص عليها من طرف لجنة اليقظة الاقتصادية خلال اجتماعها بتاريخ 8 ماي 2020 (*) لأن :		
- مبلغ (مجموع) القسط (الأقساط) الشهري (ة) لقرضي (فروضي) العقاري (ة) الممنوح (ة) من طرف البنك الشعبي هو أقل من أو يساوي 3000 درهم ؛		
- مبلغ (مجموع) القسط (الأقساط) الشهري (ة) لقرضي (فروضي) للاستهلاك الممنوح (ة) من طرف البنك الشعبي هو أقل من أو يساوي 1500 درهم ؛		
• بأن عنوانني الإلكتروني ورقم هاتفي المستعملين لضمان التواصل مع مؤسستكم هما المشار إليهما في أعلى هذا الطلب :		
• بتحمل المسؤولية الكاملة التي قد تنجم عن تداعيات قيامي بارسال المعلومات وأو الوثائق التي ستعتمد عليها مؤسستكم من أجل دراسة هذا الطلب :		
• بإخلاء مسؤولية مؤسستكم عن أي ضرر ناتج عن تنفيذها لهذا الطلب وأو أية وثيقة أخرى يتم إرسالها من طرفها عبر البريد الإلكتروني ؛		
• بأن أي وثيقة موجهة أو مستلمة في بريدي العادي أو الإلكتروني يمكن الاحتجاج بها في جميع الأحوال وأمام جميع المحاكم إن اقتضى الأمر ؛		
• بأن هذا الطلب لا ينجم عنه أي تجديد أو تعديل في العلاقات القانونية القائمة بين الكفيل و مؤسستكم وبيني. وهكذا، فإن جميع بنود وتكاليف وشروط العقد (العقود) أو العقود موضوع القرض (القروض) المشار إليه (إليها) أعلاه والملحقات غير المعدلة بموجب هذا الطلب تبقى وتظل سارية بدون تغيير ويقصد بها أساساً الضمانات والكفاليات المنشأة بداية وكذا الشروط الخاصة ؛		

(*) لقد قمت بالتشطيب على الخيار غير المعتمد

- prendre note que le report des échéances du ou des crédit(s) susmentionné(s) se fera sans frais ni pénalités de retard ;
 - accepter, dans le cas où j'ai des échéances impayées antérieures à la période de report, que ces dernières ainsi que les pénalités associées auxdits impayés soient capitalisées au(x) taux prévu(s) par le(s) contrat(s) de crédit(s) pour former un montant total du (des) crédit(s) qui fera (feront) l'objet de remboursement conformément au(x) nouveau(x) tableau(x) d'amortissement, qui me sera (seront) communiqué(s), précisant notamment les nouvelles échéances et la nouvelle durée de remboursement dudit (desdits) crédit(s) ;
 - prendre note que le (les) nouveau(x) tableau(x) d'amortissement me sera (seront) communiqué(s) par votre établissement après la période de confinement instaurée au niveau national, et après la notification par votre établissement de l'acceptation de la présente demande et ce à l'adresse e-mail ci-dessus renseignée ou, à défaut d'adresse e-mail dûment renseignée et/ou disponible, à mon agence ;
 - exonérer votre établissement de l'élaboration de tout acte, avenant ou autre formalisme particulier matérialisant le report des échéances du (des) crédit(s) susmentionné(s) objets de la présente demande et dégage ainsi votre établissement de toute responsabilité à cet effet et ce, sans restriction ni réserve aucune ;
 - donner mon accord exprès pour le traitement par votre établissement, des données à caractère personnel me concernant ;
- autoriser votre établissement à procéder à la mise à jour de mes coordonnées, à savoir mon adresse électronique et mon numéro de téléphone tels que communiqués ci-dessus.

M'engage :

- à respecter l'ensemble des termes et conditions du (des) contrat(s) objet(s) du (des) crédit(s) susmentionné(s), non-modifiés par la présente demande ou toute autre demande de report ;
- à honorer le montant des échéances dues conformément au(x) nouveau(x) tableau(x) d'amortissement qui sera (seront) établi(s) dans ce cadre ;
- à informer la (les) caution(s) de (i) la présente demande de report (ii) de la suite y réservée par votre établissement (iii) et des conséquences en découlant le cas échéant.

Date de la demande

Signature du Client (*)

(*) si mandataire : indiquer référence de l'acte de procuration + nom, prénom et CNIE du mandataire
(*) si personne physique professionnelle : apposer également le cachet

- بأن تأجيل سداد أقساط القرض (القروض) المشار إليه (إليها) أعلىه سيتم بدون مصاريف ولا غرامات تأخير ؟

• بقولي، في حالة كانت لدى أقساط غير مؤدلة قبل فترة التأجيل، بأن تتم رسملة هذه الألخيرة والغرامات المتعلقة بها بسعر (أسعار) الفائدة المحددة في عقد (عقود) القرض (القروض) لتكون مبلغا إجماليا للقرض(القروض) الذي (التي) سيشكل (ستشكل) موضوع سداد طبقا لجدول (جدار) الاستحقاق الجديد (ة) الذي (التي) سأتوصلا به (سأتوصلا بها) مع تحديده (تحديدها) بالأساس للأقساط الجديدة ومدة السداد الجديدة لهذا (هذه) القرض (القروض) ؟

• بأنني سأتوصلا بجدول (جدار) الاستحقاق من طرف مؤسستكم بعد انتهاء فترة الحجر الصحي المفروض على المستوى الوطني، وبعد إشعاري من طرف مؤسستكم بقبول طلبي هذا وذلك على العنوان الإلكتروني المبين أعلىه أو بوكالي في حالة عدم ملء خانة العنوان الإلكتروني كما يجب وأو إذا لم يكن متاحا ؟

• بإعفاء مؤسستكم من إعداد أي وثيقة، أو ملحق، أو أي شكليات خاصة تجسد تأجيل أقساط القرض (القروض) المشار إليه (إليها) أعلىه موضوع هذا الطلب وأذلي بذلك مؤسستكم من أية مسؤولية تنجم عن ذلك، دون أي قيد أو تحفظ ؟

• بالترخيص الصريح لمؤسسة بمعالجة المعلومات ذات الطابع الشخصي الخاص بي ؟

بالترخيص لمؤسسة بالقيام بتحيين عناويني المتمثلة في عنوان الإلكتروني ورقم هاتفي كما تم تبليغها أعلىه.

ألتزم :

• باحترام كافة بنود وأحكام العقد (العقود) موضوع القرض (القروض) المشار إليه (إليها) أعلىه وغير المعدلة بموجب هذا الطلب أو أي طلب آخر للتأجيل ؟

• بالوفاء بمبلغ الأقساط الواجبة طبقا لجدول (جدار) الاستحقاق الجديد(ة) الذي (التي) سيتم إعداده (إعدادها) في هذا الإطار ؟

• بإبلاغ الكفيل (الكفلاء) بـ(أولاً) طلب التأجيل هذا (وثانياً) القرار المخصص له من طرف مؤسستكم و(ثالثاً) النتائج الناجمة عنه عند الاقتضاء.

توقيع الزبون (*)

تاريخ الطلب

(*) في حالة التوقيع : يرجى الإشارة إلى عقد الوكالة + الاسم العائلي والشخصي وبطاقة التعريف الوطنية للوكليل

(*) في حالة شخص معنوي أو شخص ذاتي مهني: المرجو إضافة الطابع